

# DOSSIER DE PRESSE

## CABARET



**CABARET**  
*La célèbre comédie musicale de Broadway*  
**RET**

Livret  
Joe Masteroff  
Musique  
John Kander  
Paroles  
Fred Ebb

Mise en scène  
Philippe Arlaud

Orchestre  
symphonique  
universitaire  
de Grenoble  
Direction  
Patrick Souillot

**OPERA** **SUMMUM GRENOBLE 1 • 2 • 3 • 5 AVRIL 2022**  
[www.lafabriqueopera-grenoble.com](http://www.lafabriqueopera-grenoble.com) 04 76 01 96 88



La Fabrique Opéra Grenoble  
6, Rue Beyle Stendhal 38 000 GRENOBLE  
Téléphone : +33 (0)4 76 01 96 88  
Mail : [contact@lafabriqueopera.com](mailto:contact@lafabriqueopera.com)  
[www.lafabriqueopera-grenoble.com](http://www.lafabriqueopera-grenoble.com)

Directeur artistique et chef d'orchestre.....Patrick SOUILLOT – 09 72 31 81 99  
Patrick.souillot@lafabriqueopera.com

Directeur administratif..... Jean-Pierre COURT – 09 72 44 38 89  
Jean-pierre.court@lafabriqueopera.com

Chargée de production – communication.....Fleur MARIN-LAMELLET – 09 72 44 38 89  
Fleur.marin@lafabriqueopera.com

Responsable billetterie..... Alexia DALE – 04 76 01 96 88  
alexia.dale@lafabriqueopera.com

# LE PROJET DE LA FABRIQUE OPÉRA

La Fabrique Opéra est un projet inédit animé par la volonté d'ouvrir à tous les portes du spectacle lyrique.

Créé à Grenoble en 2006 par le chef d'orchestre Patrick Souillot, La Fabrique Opéra est une aventure humaine qui implique et fédère des jeunes issus de formations techniques et professionnelles dans la conception de chaque oeuvre, les rendant acteurs d'un projet d'excellence au travers de leurs compétences.

## LE CONCEPT



### Impliquer la jeunesse en lycée et apprentissage

Les spectacles fédèrent 400 à 500 élèves, apprentis et étudiants issus d'établissements d'enseignement professionnel et technique. Ils proposent un projet qui mobilise les compétences Iséroises pendant plus de six mois.



### Investir des lieux populaires

Notre volonté est de jouer dans des lieux populaires, qui permettent de toucher un nouveau public, en abaissant la barrière du lieu. Des milliers de personnes viennent ainsi découvrir l'opéra au Summum chaque année, au milieu d'autres spectacles populaires.



### Proposer des tarifs abordables

65% du total du budget repose sur la billetterie. Le modèle économique de La Fabrique Opéra permet de proposer des places au tarif moyen raisonnable (autour de 37€) et des billets à partir de 20€, tout en préservant notre autonomie financière.



### Ajouter une narration en français

En introduisant une narration en français, nous permettons à tous les publics petits et grands, de suivre le fil de l'histoire tout en restant disponible pour apprécier les émotions et la richesse du spectacle.

# MONTER UN SPECTACLE COOPÉRATIF

L'une des pierres angulaires du concept "Fabrique Opéra" et son originalité sont d'associer dans une véritable collaboration des élèves de différents établissements d'enseignement technique et professionnel de la région. La participation de ces élèves à un événement culturel de grande envergure leur permet d'exprimer leur créativité et leurs compétences techniques dans le cadre d'un projet pédagogique significatif, et de devenir les véritables acteurs de la création d'un opéra sur un pied d'égalité avec les professionnels qui les encadrent.

LES COIFFURES & LES MAQUILLAGES  
École d'Esthétique, Maquillage et Coiffure – Ecole Academy –  
Grenoble



L'ORGANISATION DE LA GÉNÉRALE, L'ACCUEIL DU PUBLIC,  
LA VENTE DES PROGRAMMES ET AUTRES GOODIES  
Lycée Polyvalent Emmanuel  
Mounier – Grenoble



LES DECORS  
Institut des Métiers  
et des Techniques (IMT)



une école



LA SÉCURITÉ DES ARTISTES ET L'ENCADREMENT DES  
COULISSES  
Lycée Guynemer  
Grenoble



LES COSTUMES  
Lycée ARGOUGES  
Grenoble





## L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE UNIVERSITAIRE

Depuis 1977, l'Orchestre accueille des étudiants et musiciens amateurs pour pratiquer la musique. Musique classique, opéra, musique moderne... L'orchestre travaille des programmes ambitieux et variés, pour ouvrir la musique à tous les publics. Grâce à une équipe d'encadrants professionnels, l'orchestre contribue à la formation des talents amateurs, et propose des programmes de grande qualité. Patrick SOUILLOT assure la direction musicale depuis 1989. Sous son impulsion, l'Orchestre aborde un répertoire éclectique et de haut niveau mariant avec bonheur grands classiques, œuvres peu connues, compositeurs inconnus ou contemporains, musiques de film, comédies musicales, opéras, etc. Depuis 2007, l'Orchestre assure la partie musicale des opéras de La Fabrique Opéra au Summum de Grenoble chaque année : *La Flûte Enchantée*, *West Side Story*, *Aïda*, *Nabucco*, *Rigoletto*, *La bohème*...

## LE CHOEUR DE LA FABRIQUE OPÉRA

Le chœur de La Fabrique Opéra Grenoble est un ensemble non permanent, composé pour d'une centaine de choristes recrutés sur audition et formés pour le projet. Il est ouvert aux choristes de la région désireux de participer à une aventure opératique avec mise en scène. Il permet à ces amateurs de poursuivre leur activité régulière au sein de leur chorale et de s'investir pendant six mois sur ce projet exigeant. Aux côtés du chœur interviennent également les étudiants du chœur de la section musicologie de l'Université Grenoble Alpes. LA collaboration entre les structures crée des synergies et met en dynamique les forces du territoire.



## CABARET

*Cabaret* est une comédie musicale écrite par Joe Masteroff pour le livret, Fred Ebb pour les paroles, sur une musique de John Kander. L'histoire est adaptée de la pièce de théâtre *I Am a Camera* de John Van Druten, elle-même inspirée de *Berlin Stories* de l'écrivain anglo-américain Christopher Isherwood. Cabaret raconte l'histoire d'un jeune écrivain américain, Clifford Bradshaw, qui tombe amoureux de Sally Bowles, meneuse de revue au Kit Kat Club, un Cabaret berlinois où toutes les extravagances sont permises, sur fond de montée du nazisme dans les années 30'.

## L'HISTOIRE

« Willkommen, Bienvenue, Welcome! », C'est par ces mots que l'animateur vous invite dans l'univers démesuré, cosmopolite et libre du légendaire Berlin Kit Kat Club. Ici, vous pouvez célébrer les « Golden Twenties » jusqu'aux dernières minutes de la décennie ... puisque nous sommes au 31 décembre 1929. Ce jour même le jeune écrivain américain Clifford Bradshaw en quête d'inspiration pour un nouveau roman est en route pour la capitale de la République de Weimar. Pendant le voyage de Paris à Berlin il fait la connaissance du bavard Ernst Ludwig, qui lui parle de son petit trafic de contrebande, de la pension bon marché d'une amie, mais aussi du soit disant " club le plus chaud de Berlin: " Le Kit Kat Club. Une fois arrivé en ville, Clifford sans le sou, cherche le logement recommandé et négocie le prix de la chambre avec la propriétaire, Fraulein Schneider, une logeuse veuve. Pour célébrer le début de l'année, Clifford suit son nouvel ami Ernst Ludwig au Kit Kat Club. La star de la Saint-Sylvestre est la chanteuse anglaise Sally Bowles : une artiste débridée, bizarre et sympathique. Cliff et Sally entament une conversation dans leur langue maternelle commune qui prend vite des accents érotiques. EMCEE Le maître de cérémonie et animateur dynamique du Kit Kat Club ramène Sally sur scène et Clifford se retrouve sollicité aux téléphones par les spectatrices et spectateurs du cabaret. « Bonne année ! ». Quelques jours plus tard, Sally débarque à l'improviste à la pension de Fraulein Schneider et annonce sans détours à Clifford sa décision d'emménager chez lui. Succombant à ses tendres arguments et au charme unique de Sally, il ne résiste pas longtemps et accepte. Une relation amoureuse se développe dans la petite chambre partagée, et Sally est bientôt enceinte. Pendant ce temps, Fraulein Schneider se dispute régulièrement avec une de ses locataires : Fraulein Kost qui reçoit un peu trop de visites de marins. Fraulein Schneider elle-même se rapproche d'un autre résident de la pension, M. Schultz, un marchand de fruits juif. Il y a un flirt hésitant entre leurs deux cœurs solitaires. Tous deux sont fatigués de vivre seuls, et sur un coup de bluff, M. Schultz annonce leurs fiançailles. L'espoir secrètement chéri de Fraulein Schneider semble s'accomplir : enchantée, elle dit « Oui ! ». L'ambiance à la fête de fiançailles qui suit bientôt est exubérante : Sally a amené ses collègues du Kit Kat Club. Ivre de joie, M. Schultz chante la chanson juive « Meskit », une parabole sur la laideur et le bonheur inattendu. Quand Ernst Ludwig arrive, il condamne avec dégoût non seulement la performance de M. Schultz, mais aussi l'intention de Mlle Schneider d'épouser un juif. Les convictions politiques d'Ernst Ludwig deviennent évidentes et, sous l'impulsion du moment, Frau Kost prend son parti. L'ambiance bascule et conduit à un aveu ouvertement nationaliste

Les paroles sont suivies d'actes : il y a une attaque antisémite contre le magasin de fruits de M. Schultz. Mlle Schneider doit reconnaître que le mariage avec un juif entraînerait inévitablement des conséquences négatives dans le contexte des développements politiques et rompt les fiançailles. Poussé par des soucis financiers, Clifford cherche en vain un emploi et envisage de quitter Berlin avec Sally enceinte. Face au national-socialisme qui couve, un avenir en Allemagne ne lui semble plus possible. Sally, cependant, nie la réalité et revient sur la scène du Kit Kat Club. Alors qu'elle chante le cabaret dans une ode douce-amère, Clifford ressent directement la violence qui se déchaîne de plus en plus à Berlin. Le lendemain, il y a une dernière réunion à la pension : tous deux sont marqués par les événements de la nuit précédente, au cours desquels Sally a décidé de se faire avorter. Un autre couple se sépare : Sally s'enfuit au Kit Kat Club et Clifford hors de Berlin.

# LA DISTRIBUTION



**Eva Gentili & Ronan Debois**  
**Sally Bowles & Clifford Bradshaw**



**Flannan Obé**  
**Emcee**



**Kate Combault & Janis Palu**  
**Fraulein Schneider & Herr Schultz**



**Lisa Lanteri & Quentin Gibelin**  
**Fraulein Fritzie Kost & Ernst Ludwig**

# CHEF D'ORCHESTRE ET DIRECTEUR ARTISTIQUE - PATRICK SOUILLOT



Patrick SOUILLOT est un chef d'orchestre pour le moins atypique. Sa vocation lui a été inspirée par Léonard BERNSTEIN, découvert à la télévision lors de la retransmission d'un concert. Après un parcours académique, il devient le plus jeune professeur de direction d'orchestre diplômé en France. En 1986, il rencontre Leonard BERNSTEIN dont il devient l'élève puis l'assistant. Il partage l'affiche de la tournée des 70 ans de BERNSTEIN à travers le monde avec le Schleswig Holstein Musik Festival Orchestra.

Depuis 1989, il est le directeur musical de « L'Orchestre » à Grenoble. Il s'investit particulièrement auprès de ces jeunes musiciens dont il tire le meilleur et auxquels il transmet sa passion. Un engagement partagé, musical et humain.

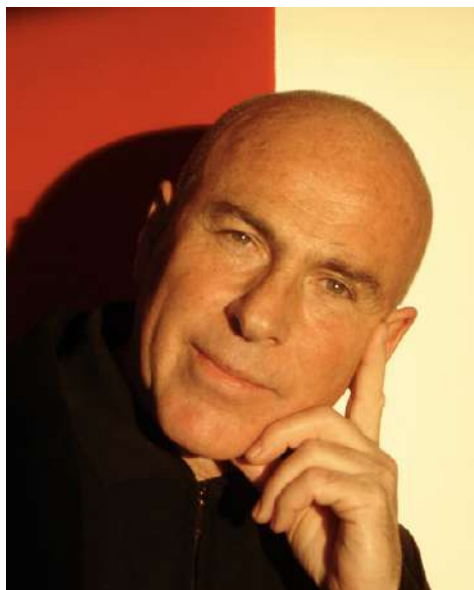
Il poursuit par ailleurs brillamment sa carrière internationale (London Symphony Orchestra, Opéra d'Ankara, Riga, Dubaï, Kuala Lumpur, Hong Kong, Moscou, Shanghai ...).

Il est « premier chef invité » de l'Orchestre symphonique d'Eskisehir (Turquie) et a dirigé le premier concert classique en Arabie Saoudite, lors du Forum économique de Djeddah en 2008.

En 2007, il crée le concept de « La Fabrique Opéra » qui, en douze saisons, a permis à plus de 5 000 jeunes de l'agglomération grenobloise de découvrir l'opéra en y participant et en valorisant leurs compétences, et a partagé sa passion avec plus de 120 000 spectateurs



## LE METTEUR EN SCÈNE - PHILIPPE ARLAUD



Metteur en scène d'opéra et de théâtre, light-designer, scénographe et directeur artistique. Il invente pour la scène, des espaces qui relisent les standards en matière d'écriture théâtrale par l'utilisation du langage cinématographique et par un usage singulier des lumières à travers les nouvelles technologies. Il se forme à l'École Nationale d'Art Dramatique du Théâtre National de Strasbourg, où il apprend l'art du jeu, de l'espace, des décors, des lumières de spectacle, auprès de Jean-Pierre Vincent, Giorgio Strehler, Bob Wilson, Klaus Michael Gruber, Peter Stein, Jean-Marie Villégier, Pina Bausch, Antoine Vitez, Tadeus Kantor....

Il partage avec Elke Lang et Hans Gratzler les scènes dramatiques de Francfort, Bâle, Hambourg, Vienne durant la décennie 1990 à 2000 pour plus de 40 spectacles de théâtre.

Il réalise à l'opéra des mise en scène-décors-lumières depuis 1995 sur de nombreuses scènes lyriques d'Europe notamment les opéras de Vienne, Berlin, Genève, Paris, Saint-Petersbourg, Strasbourg, Barcelone, Athènes, Gênes ... et les festivals de Bayreuth, Baden Baden, Bregenz,...pour plus d'une cinquantaine de productions. Il développe de nombreux autres projets en Asie, à Tokyo, HongKong, Séoul, Shanghai, entre autres Arabella, Carmen, Les Contes d'Hoffmann, Andrea Chénier, Parsifal... Il prend la direction artistique du Festival de Musique de Feldkirch en Autriche, à la suite de Thomas Hengelbrock, de 2006 à 2013.

Seul metteur en scène français invité au Festival de Bayreuth avec Patrice Chéreau depuis la création du festival par Richard Wagner, il met en scène, et conçoit les décors et les lumières de Tannhäuser de 2002 à 2007 , en collaboration avec Christian Thielemann, spectacle qui marque le début d'une longue collaboration à Berlin et Baden-Baden: Die Frauohne Schatten, Die Tote Stadt, Ariadne auf Naxos... Il prépare, Zauberflöte, Fledermaus, Carmen, Cabaret, Così...

Il écrit des livrets d'opéra et de comédies musicales, des nouvelles, des chroniques... Il met au service de réflexions, ses expériences, ses échecs comme ses réussites, dans les domaines de l'enseignement, de la production et plus généralement de la place de l'art lyrique dans l'art et la société et son rapport avec toutes les autres formes de spectacle vivant. Il recherche et souhaite développer des outils et des moyens de production nécessaires à une nouvelle économie du spectacle. Il travaille au rapprochement des acteurs du monde économique avec ceux de l'art sous toutes ses formes. Il va à la rencontre de nouvelles générations d'artistes et de techniciens, et partage toujours plus le métier avec les plus jeunes.

# NOTE D'INTENTION DE MISE EN SCÈNE- PHILIPPE ARLAUD

*Cette oeuvre est le fruit de nombreuses métamorphoses, construite comme une sorte de puzzle mystérieux, qui nous fait pénétrer ces zones plus obscures où cohabitent l'ambiguïté sexuelle, la corruption et la décadence putride de la bourgeoisie berlinoise et d'une Allemagne assiégée peu à peu par le nazisme, vue à travers la lorgnette un peu scabreuse d'un club provocant. Effrayant et efficace.*

*"Willkommen, Bienvenue, Welcome!", c'est par ces mots que l'animateur vous invite dans l'univers démesuré, cosmopolite et libre du légendaire cabaret Berlinoise, le Kit Kat Club. Ici, vous pouvez célébrer les "Golden Twenties" jusqu'aux dernières minutes de la décennie ... Nous suivrons au cours du spectacle les destins croisés de Sally et Cliff, de Fraulein Schneider et de Monsieur Schultz, sous le regard cynique de Fraulein Kost et Ludwig Ernst, dans le Berlin capitale culturelle mondiale de "L'entre- deux-guerres" et de la République de Weimar, à la charnière du siècle, dans un monde à la bascule, plus précisément du 31 décembre 1929 à l'été 1930.*

*Les personnages sont tous des partants ou des arrivants à Berlin, des émigrés ou des futurs émigrants, ils arrivent comme Cliff ou sont en partance, tous ont des valises à faire ou à défaire. Le livret dur et pessimiste tourne à la fête pathétique animé par cet inquiétant maître de cérémonie, grimé comme l'image de la mort, machiavélique manipulateur. Les poètes-écrivains, Isherwood et Masteroff, au centre presque aveugle du monde, nous posent la question de notre capacité à accepter les différences et notre degré de tolérance, et au-delà des mots à interroger nos promesses et à crucifier nos regrets... CABARET, sous une apparente légèreté dépasse le cadre pur et simple du divertissement, ose le propos le plus politique à l'instar de " West Side Story" qui entendait montrer l'absurdité des rivalités entre gangs alimentées par les haines raciales dans une banlieue new-yorkaise ou du "Violon sur le toit" qui dénonçait l'antisémitisme en Europe de l'Est, de "Hair" qui contestait la guerre du Vietnam, CABARET décrit de façon glaçante la montée du national socialisme et du nazisme à Berlin, pourtant l'une des capitales avec Paris les plus libres d'Europe de l'entre-deux-guerres. CABARET nous interroge sur la liberté, celle qu'on nous laisse ou celle qu'on prend pour remettre en question le système. L'oeuvre est vivante, les préoccupations universelles, habités du sentiment d'un désastre imminent, nous dansons au dessus du volcan, l'urgence à monter et à représenter CABARET plus d'un demi siècle après Broadway est éclatante.*

## **CHEF DE CHOEUR - GILDAS DE SAINT ALBIN**

Du piano qu'il a appris par une formation classique, Gildas a fait évoluer son activité musicale vers le chant, à la fois comme pianiste accompagnateur, et comme chef de chœur. A la fois artiste et pédagogue, Gildas accompagne au piano sur scène des spectacles musicaux qui font la part belle à la voix et au textes dans tous les styles, de la chanson française à l'opéra en passant par le swing ; intervient également comme chef de chant, chef de chœur et/ou compositeur selon les besoins ; intervient avec son piano dans les entreprises, dans les écoles, à l'hôpital, pour favoriser l'expression des talents et la dynamique collective par le chant et le théâtre. Président fondateur puis artiste associé de La Grange & Compagnie (2003-2016), association de théâtre musical à Voiron (150 adhérents, 35 stages de création et spectacles musicaux en 13 ans) , Gildas crée fin 2016 une nouvelle compagnie, Accents Toniques. Il collabore de plus en plus comme pianiste à des spectacles musicaux d'autres compagnies.

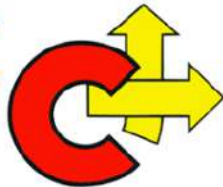
## **CHORÉGRAPHE - VIRGINIE LAZZAROTTO**

Virginie se forme à l'Institut de danse et des arts de l'Isère. Elle enseigne la danse contemporaine depuis 2016 et est danseuse interprète au sein de l'Atelier du danseur de la Cie Confidences. Elle est investie dans ABC Danse en tant qu'administratrice.

## **CHEF DE CHANT - SÉBASTIEN JAUDON**

Sébastien JAUDON fait ses études musicales à Lyon, au C.N.R. d'abord, dans la classe de piano de Jean MARTIN, puis au C.N.S.M., où il obtient un premier prix auprès de Pierre PONTIER. Passionné par l'accompagnement du chant, il travaille cette discipline au C.N.S.M. de Paris sous la direction d'Anne GRAPOTTE. Il bénéficie à cette occasion des conseils de grands maîtres tels que Jules BASTIN, Walter MOORE, Irène AÏTOFF, Christa LUDWIG... Il travaille très jeune comme chef de chant à l'atelier lyrique de l'Opéra de Lyon. Intéressé par la musique sous toutes ses formes, Sébastien JAUDON partage aujourd'hui son activité entre la musique de chambre, l'accompagnement lyrique, l'arrangement instrumental et vocal (il est notamment pianiste du chanteur Bernard BRUEL dans son récital Jacques BREL, ou bien encore de la jeune et prometteuse Angelina WISMES) et l'enseignement (professeur d'accompagnement au Conservatoire National de Région de Grenoble depuis septembre 2000). En 2015, il enregistre pour le label Skarbo et avec la soprano Nadia JAUNEAU-CURY, un CD consacré aux mélodies de Claude DEBUSSY salué par la critique. Sébastien JAUDON s'est déjà produit dans divers pays d'Europe comme l'Allemagne, la Suisse, l'Autriche, la Belgique, la République Tchèque, la Croatie, la Pologne, l'Ukraine, mais aussi en Afrique du Sud, au Canada, en Chine et au Japon.

# LES PARTENAIRES





# LA BILLETTERIE

Elle est ouverte depuis début septembre !

Notre chargée de billetterie Alexia se tient à la disposition des spectateurs pour les accompagner dans les choix de leur place et leur offrir un moment d'exception au Summum.

## TARIFS\*

	PLEIN TARIF	TARIF REDUIT **
Carré Or	65 €	58 €
Carré Argent	56 €	48 €
Gradins 1 Premium	46 €	39 €
Gradins 1	40 €	33 €
Gradins 2	27 €	20 €
Gradins 2 Offre « Etudiants » <i>Représentations du vendredi et mardi uniquement***</i>	-	16 €

Le prix de notre ticket moyen se situe autour de 37€, alors qu'il est d'en moyenne 80€ pour un opéra "classique..."

**CABARET**  
*La célèbre comédie musicale de Broadway*

Livret  
Joe Masteroff  
Musique  
John Kander  
Paroles  
Fred Ebb

Mise en scène  
Philippe Arlaud

Orchestre  
symphonique  
universitaire  
de Grenoble  
Direction  
Patrick Souillot

**OPERA SUMMUM GRENOBLE 1 • 2 • 3 • 5 AVRIL 2022**  
[www.lafabriqueopera-grenoble.com](http://www.lafabriqueopera-grenoble.com) 04 76 01 96 88

Fleur Marin-Lamellet  
Chargée de production & communication

6, rue Beyle Stendhal  
38 000 Grenoble  
fleur.marin@lafabriqueopera.com  
09 72 44 38 89  
www.lafabriqueopera-grenoble.com



<https://www.facebook.com/fabriqueoperagrenoble/>  
<https://www.instagram.com/lafabriqueoperagrenoble/>

LA FABRIQUE  
OPERA  
Grenoble